TO: Local District Commissioners, Medicaid Directors

FROM: Kathryn Kuhmerker, Deputy Commissioner
Office of Medicaid Management

SUBJECT: FAMILY PLANNING BENEFIT PROGRAM FACT SHEET (SPANISH TRANSLATION)

EFFECTIVE DATE: Immediately

CONTACT PERSON: Myrna Bernstein, OMM Bureau of Policy Development and Agency Relations: 1-800-541-2831, ext. 3-2160

This is in reference to the Family Planning Benefit Program (FPBP). See Administrative Directive 02 OMM/ADM-7 that was issued to the Commissioners of Social Services in December 2002. The Family Planning Benefit Program was approved as an amendment to the 1115 Partnership Plan Waiver to expand Medicaid eligibility for family planning services (90% federal/10% state share) to individuals of childbearing age whose income is at or below 200% of the federal poverty level (FPL). Implementation began in October 2002.

The Office of Medicaid Management issued a Family Planning Benefit Program Fact Sheet as an attachment to GIS 03 MA/024 dated 11/17/03. Attached is the Spanish translation of the fact sheet. Please share the fact sheet with your LDSS staff. In addition, the fact sheet may be copied and given to FPBP enrollees and family planning providers enrolled in the NYS Medicaid Program when they have questions about the services that are covered under the Family Planning Benefit Program.

Family planning providers may also obtain information about the Family Planning Benefit Program on the New York State Department of Health website:

http://www.health.state.ny.us/nysdoh/medicaid/familyplanbenprog.htm

Additional questions about the Family Planning Benefit Program should be directed to the Office of Medicaid Management/Bureau of Policy Development and Agency Relations at the above referenced telephone number.

PROGRAMA DE BENEFICIOS DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR
HOJA DE DATOS INFORMATIVOS

Beneficios del Programa

Como participante del Programa de Beneficios de Planificación Familiar (FPBP, siglas en inglés), usted tiene derecho a recibir los mismos servicios de planificación familiar actualmente a disposición de todos los beneficiarios de Medicaid.

Los servicios de planificación familiar pueden ser proporcionados por todos los profesionales de la salud inscriptos en Medicaid, inclusive por clínicas independientes o en relación de dependencia con un hospital; por centros de atención de la salud subsidiados con fondos federales o centros de salud rurales; por obstetras/ginecólogos, médicos, enfermeras practicantes, parteras certificadas, farmacias y laboratorios que proporcionen servicios relacionados con la planificación familiar.

Los servicios de planificación familiar incluyen:

- Todos los métodos anticonceptivos, aparatos y suministros aprobados por la Administración Federal de Drogas y Alimentos *(Food and Drug Administration)*, como por ejemplo: píldoras o parches anticonceptivos, condones, diafragmas, dispositivos intrauterinos.
- Procedimientos de esterilización masculina o femenina, como por ejemplo: ligadura de trompas, vasectomía.
- Servicios anticonceptivos de emergencia y atención de seguimiento.
- Asesoramiento, evaluación preventiva y opciones de planificación familiar antes del embarazo.

Los siguientes servicios adicionales son considerados servicios de planificación familiar sólo cuando son proporcionados durante una cita de consulta sobre planificación familiar *y* cuando el servicio proporcionado está directamente relacionado con la planificación familiar.

- Pruebas de embarazo y asesoramiento.
- Evaluación para la detección de enfermedades de transmisión sexual, cáncer cervical, e infecciones urinarias o que afecten a la mujer.
- Servicios de asesoramiento relacionados con el embarazo y el consentimiento informado, y con el riesgo de contraer enfermedades de transmisión sexual o el VIH.
- Evaluación completa de historial clínico y examen físico, inclusive examen de senos y derivación a médicos de atención primaria. Las mamografías no están incluidas.
- La evaluación de problemas de salud y las pruebas de laboratorio relacionadas, que puedan influir en la decisión sobre el tipo de método anticonceptivo a usar, como por ejemplo: antecedentes de diabetes, alta presión arterial, tabaquismo, coágulos de sangre, etc.
- Asesoramiento y pruebas de detección del VIH.

NOTA: *Los abortos y tratamientos por infertilidad **no están** cubiertos bajo este programa.*

Si tiene otras preguntas sobre el Programa de Beneficios de Planificación Familiar, por favor póngase en contacto con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York, Administración de Medicaid *(Medicaid Management),* llamando al 1-800-541-2831, ext. 3-2160.